

# Maman!

**TORZEON/E**

CUI CHE AL À  
PLASÈ DI LÀ  
A SPAS E DI  
VIODI LÜCS  
GNÜFS



Projet promovût di 'Il Friuli' e 'ARLeF'

## LIS AVENTURIS DI VIGJI E LUMI

### CJÂR DIARI,

e jo che o crodevi di vê finît di lâ ator pal Friûl, invezit ca o soi simpri cu la valfis te çate!

Di fat, o soi une gjatute torzeone. Pardabon!

Tu fasarâs fature a crodimi, ma intal fin di setemane jo e la mè paroncine o prontin il sac, o montin in machine e vie... o lin a finile a cjase dai nestris parincj. Cualchi volte o restin alì anche cualchi zornade di plui.

Mi plâs cheste ande: no soi mai di bessole a cjase e, stant che la mè paroncine e je simpri plene di robis ce fâ, no à gust che o resti intal apartament in compagnie dome di



zûcs e di crochetutis. Jê e preferis menâmi vie cun se e jo, o soi ben contente.

Vuê e je une di chêz zornadis torzeonis.

Duncje, fasimi controlâ se o ai preparât dut ce che mi covente. Crochetutis cul salmon: a son! Citis e citutis pal mangjâ e pal bevi: a son! Balutis e surisins di stofe: a son! Savalon par fâ 'sisin: al è! Cuviertute fofo fofo par pisulâ: e je!

Benon, o soi pronte par partî! Ti torni a scrivi ca di doi dîs, che o torni cjase.

Une bussadute,  
Lumi



### LU SAVEVISO CHE...?

■ Il 21 di Dicembar al è il dì plui curt dal an, val a dî che e je la zornade cun mancul oris di lûs, par vie che il nestri emisferi al ricêf mancul lûs di bande dal Soreli. Cui 22 di Dicembar, vie pe zornade, lis oris di lûs si slungjin biel plancut. Savêso il non di chest moment dal an che al rapresente anche il tacâ de stagjon plui frede? Al è il Solstizi di Invier.



L'Invier tai Plans dal Montâs

Maman! Une gnove stagjon cun tantis sorpresis!

Us din apontament su

**Vinars aes telefriuli  
5.45 sot sere**



## > Tant par ridi

Cjâr Barbe Nadâl,  
par chest an o volarès un cont in bancje grues e un fisic sut.  
Par plasê,  
viôt di no miscliçâ lis dôs robis come che tu âs fat l'an passât.  
Graciis.  
Maman!



## IL CJANTON DE CJANÇON

### BARBE NADÂL

(Peraulis di Daria Miani;  
musiche di Flaviano Miani)

*Di lontan dongje des stelis,  
une slite cu lis renis,  
a son vuidadis di un siorut  
grant e grues e un pôc stracut.*

*Su lis spalis un sac rot,  
al svole ator tal scûr de gnot.  
Al dismonte jù dal cil  
par jentrâ tal gno curtîl.*

Rit.

*Al è passât Barbe Nadâl,  
al à lassât un biel regâl!  
Cheste gnot grant cidinôr,  
vuê nassût al è il Signôr.*

Piçule cerce de cjançon "Barbe Nadâl". O podêscoltâle dute te pontade di Maman! di cheste setemane su Telefriuli.

## RICETE

### POMODORUTS "BARBE NADÂL"

#### CE CHE US COVENTE

- 10 pomodoruts;
- 250 grams di creme di formadi morbide;
- 20 grignei di pevar.

#### CEMÛT FÂ I POMODORUTS "BARBE NADÂL"

- lavâ ben i pomodoruts e suiâju cu la cjarte di cusine;
- meti il formadi morbit intune terine e mes-sedâlu cuntune sedon par fâlu deventâ tant che une creme;
- meti il formadi intune "sac à poche" cuntun pipul cu la forme di stele;
- domandâ a un grant di judâus a taiâ la part superiori dai pomodoruts;
- zontâ cu la "sac à poche" un tic di creme di formadi tenare dentri te part inferiori dai pomodoruts;
- meti doi grignei di pevar su la creme di formadi par fâ i voi di Barbe Nadâl;
- meti parsore de creme la part superiori dai pomodorut par fâ il cjiapiel di Barbe Nadâl.



Pajgjine curade di Daria Miani  
e dal Sportel Regjonal  
pe Lenghe Furlane de ARLeF

**ARLeF**  
AGJENZIE  
REGJONAL  
PE LENGHE  
FURLANE